

POWIADOMIENIE

o zamiarze zaproszenia do przetargu międzynarodowego jednostopniowego w procedurze zgodnej z dokumentem AC/4-D/2261 (wydanie z 1996 r.)

Nr referencyjny: **ICB/1/2025**

Nazwa nadana postępowaniu:

Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz wykonanie robót budowlano-montażowych wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego, dla przedsięwzięcia realizowanego w formule „zaprojektuj i wybuduj” polegającego na budowie magazynów lotniczych środków bojowych i budynku warsztatu wraz z budową i przebudową infrastruktury technicznej i zagospodarowaniem terenu w ich obrębie, na terenie kompleksu wojskowego Poznań-Krzesiny, w ramach zadania pn. „Budowa bomboskładu”.

1. Rzeczypospolita Polska ma zamiar zaprosić do przetargu międzynarodowego jednostopniowego, którego przedmiot obejmuje opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz wykonanie robót budowlano-montażowych na terenie lotniska wojskowego Poznań-Krzesiny w formule „zaprojektuj i wybuduj” realizowanego w ramach programu NSIP (NATO Security Investment Programme).
2. Przedmiot umowy będzie obejmował:
 - 1) opracowanie dokumentacji projektowej wielobranżowej budowlanej
 - 2) opracowanie dokumentacji projektowej wielobranżowej wykonawczej,
 - 3) wykonanie robót budowlano-montażowych,
 - 4) przekazanie zadania do użytkowania i eksploatacji użytkownikowi.
3. Podstawa powiadomienia:
Pakiet Inwestycyjny CP 9A1385 zatwierdzony przez Komitet Inwestycyjny NATO – dokumenty zatwierdzające:
AC/4(PP)D/27917 z dnia 31.08.2018 r.
AC/4-DS(2018)0021 z dnia 12.11.2018 r.
AC/4(PP)D/28550 (INV) z dnia 10.11.2023 r.
AC/4(PP)D/28550-COR1 (INV) z dnia 21.12.2023 r.
AC/4-DS.(2023)0032(INV) z dnia 01.02.2024 r.
4. Zamawiający:
Skarb Państwa - Minister Obrony Narodowej reprezentowany przez Zakład Inwestycji Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego
Adres:
ul. Nowowiejska 28A, 02-010 Warszawa, Polska
Tel.: +48 261 874 328
Fax: +48 261 874 329
e-mail: ziotp@ron.mil.pl
5. Osoba uprawniona do kontaktów:
Pani Małgorzata NOWICKA – w sprawach formalno-prawnych, tel.: +48 261 840 392.
6. Szacunkowa wartość zamówienia:
139 897 530,00 PLN (wartość netto).
7. Przewidywany czas realizacji: **35 miesięcy** od podpisania Umowy.
8. Warunki zabezpieczenia finansowego:
 - 1) Wadium – do wysokości równowartości kwoty 2% wartości szacunkowej zamówienia;
 - 2) Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

NOTIFICATION

of intention to call for bids in international competitive bidding (One Step Procedure) under Document AC/4-D/2261 (1996 Edition)

Reference number: **ICB/1/2025**

Name given to the proceedings:

Preparation of complete design and cost estimate documentation as well as execution of construction and assembly works along with author's supervision, for the project implemented in the "design and build" formula consisting in the construction of storages of air warfare agents and the workshop building with the construction and reconstruction of technical infrastructure and land development within them, in the Poznań-Krzesiny military complex, as part of the task entitled "Provide Ammunition Facilities".

1. The Republic of Poland intends to invite to an international competitive bidding (One Step Procedure), which will include the preparation of complete design and cost estimate documentation, execution of construction and assembly works at the military airport Poznań-Krzesiny in the “design and build” formula within the scope of NSIP (NATO Security Investment Programme).
2. The scope of the contract will include:
 - 1) development of multi-disciplinary construction design documentation;
 - 2) development of multi-disciplinary detailed design documentation,
 - 3) execution of construction and assembly works,
 - 4) handing over the task to the user for use and operation.
3. Basis of the notification:
The Capability Package CP 9A1385 approved by the NATO Investment Committee – approval documents:
AC/4(PP)D/27917 dated 31st August 2018
AC/4-DS(2018)0021 dated 12th November 2018
AC/4(PP)D/28550 (INV) dated 10th November 2023
AC/4(PP)D/28550-COR1 (INV) dated 21st December 2023
AC/4-DS.(2023)0032(INV) dated 1st February 2024.
4. Contracting Authority:
The State Treasury – the Minister of National Defence, represented by the NSIP Management Office
Address:
ul. Nowowiejska 28A, 02-010 Warszawa, Polska
Telephone number: +48 261 874 328
Fax: +48 261 874 329
e-mail: ziotp@ron.mil.pl
5. Contact:
Mrs Małgorzata NOWICKA – formal and legal matters, phone:+48 261 840 392.
6. Rough cost estimate of the project:
139 897 530,00 PLN (net value).
7. Estimated duration of the contract: **35 months** from the contract signature date.
8. Terms and conditions of financial security:
 - 1) Bid security – up to 2% of the rough cost estimated of the project;
 - 2) Performance bond – 5% of the bid value.
9. Conditions to be met by Bidders:

- 5% ceny oferty.
9. Warunki wymagane od Wykonawców:
- 1) Wykonawcy muszą posiadać „Deklarację Upewnienia” wydaną na przedmiotowy projekt przez rząd albo przez inne władze w tym celu wyznaczone, kraju pochodzenia potencjalnego wykonawcy, która stanowi poświadczenie, że firmy posiadają niezbędne techniczne, finansowe, techniczne i profesjonalne kompetencje, w tym zdolność do ochrony informacji niejawnych na poziomie wymaganym przez projekt, tj.: pełną zdolność do ochrony informacji niejawnych o klauzuli POUFNE (lub odpowiedniej) i NATO RESTRICTED, w tym zdolności do przetwarzania takich informacji we własnych akredytowanych systemach teleinformatycznych, z zastrzeżeniem ust. 11 Powiadomienia.
Deklaracja Upewnienia powinna potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w zdaniu poprzednim na dzień jej przyznania;
 - 2) w przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia tworzących konsorcjum, wszyscy jego członkowie muszą być uprawnieni zgodnie z warunkami AC/4 -D/2261, co oznacza, że wymóg posiadania Deklaracji Upewnienia dotyczy każdego Członka Konsorcjum;
 - 3) Zamawiający może dokonać dodatkowego sprawdzenia ogólnej wiarygodności technicznej (w tym referencji) i finansowej przy użyciu ankiety, z zastrzeżeniem, że brak reakcji ze strony potencjalnego wykonawcy na ankietę, spowoduje automatyczną eliminację takiego wykonawcy z przetargu, jak również brak odpowiedzi na jakiegokolwiek pytanie lub niewystarczające odpowiedzi mogą doprowadzić do eliminacji, tzn. że do takiego Wykonawcy nie zostanie skierowane Zaprośzenie do złożenia oferty.
10. **Deklaracje Upewnienia** uwzględniające: nazwę firmy, siedzibę, osobę do kontaktu, nr telefonu i faksu, adres e-mail, a w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – podmiot odpowiedzialny za ochronę informacji niejawnych, muszą być przedłożone lub przesłane Zamawiającemu nie później, niż do dnia **05 września 2025 r.**
11. Klasyfikacja bezpieczeństwa informacji niejawnych: **Zarówno na etapie prowadzonego postępowania, jak i w trakcie realizacji Umowy**, Zamawiający wymaga od Wykonawcy posiadania pełnej zdolności do ochrony informacji niejawnych o klauzuli POUFNE (lub odpowiedniej) i NATO RESTRICTED, w tym do przetwarzania takich informacji we własnych akredytowanych systemach teleinformatycznych, co powinno zostać potwierdzone właściwym Świadectwem Bezpieczeństwa Przemysłowego oraz dokumentami potwierdzającymi akredytację systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania informacji niejawnych do klauzuli POUFNE (odpowiedniej) i NATO RESTRICTED. Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji dokumentów potwierdzających spełnianie wymagań z zakresu ochrony informacji niejawnych.

- 1) Bidders must have a “Declaration of Eligibility” issued for this project by the government or other authorities designated for this purpose in Bidder country of origin, which signifies that the Bidder has the necessary technical, financial and professional competence, including ability to protect classified information to the level required by the project, i.e.: full capability to protect information classified as POUFNE (or equivalent) and NATO RESTRICTED, including the ability to process information classified as POUFNE (or equivalent) and NATO RESTRICTED in its own accredited (security approved) Communication and Information Systems (CIS), subject to the provision of section 11 of the Notification.
The Declaration of Eligibility should confirm that the conditions for participation in the procedure, referred to in the previous sentence, are met on the date of eligibility being granted.
 - 2) In the case of Bidders jointly applying for being awarded a contract as a consortium, each member of the consortium is obligated to be eligible under the provisions of the Directive AC/4 -D/2261, the requirement to have Declaration of Eligibility applies to each consortium member.
 - 3) The Contracting Authority may carry out an additional check of the overall technical (references from previous projects) and financial credibility using a questionnaire, subject to the provision that a lack of reaction on the part of the potential Bidder to the questionnaire will result in the automatic elimination of any such Bidder from the tendering procedure, as well as a lack of response to any question or insufficient answers may lead to elimination, i.e. Invitation to submit a tender will not be extended to such Bidder.
10. **Declarations of Eligibility** including: company name, registered office, contact person, telephone and fax number, e-mail address, and in the case of Contractors jointly applying for the award of the contract – the entity responsible for the protection of classified information, must be submitted to the Contracting Authority **no later than 5th of September 2025**.
11. Security classification of classified information: **Both at the stage of the tendering procedure and during the performance of the Contract**, the Contracting Authority requires the Bidder (Contractor) to have the full ability to: protect information classified as POUFNE (or equivalent) and NATO RESTRICTED, including the capability to process information classified as POUFNE (or equivalent) and NATO RESTRICTED in accredited (security approved) Communication and Information Systems (CIS), which should be stated by an appropriate document confirming the accreditation of the systems. The Contracting Authority reserves the right to verify documents confirming compliance with the requirements for protecting classified information.
- 1) Each foreign Bidder is obligated to meet the requirements defined in the NATO documents:
 - a) The main NATO security document: Security within the NATO - C-M(2002)49;
 - b) Directive on the security of NATO classified

- 1) Każdy oferent zagraniczny powinien spełniać wymagania określone w dokumentach NATO:
 - a) Głównym dokumencie bezpieczeństwa NATO: Security within the NATO-C-M(2002)49,
 - b) Directive on the security of NATO classified information - AC/35-D/2002,
 - c) The Management of Non-Classified NATO Information - C-M(2002)60 (11 lipiec 2002),
 - d) Directive on classified project and industrial security - AC/35-D/2003,
 - e) Primary directive on INFOSEC – AC/35-D/2004.
 - 2) Oferenci krajowi muszą spełniać wymagania określone ustawą z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych (t.j. Dz. U. 2024, poz. 632) i przepisami wykonawczymi do ustawy.
 - 3) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (wskazany w Deklaracji Uprawnienia jako podmiot odpowiadający za ochronę informacji niejawnych), powinien spełniać wymagania określone w ust. 9 Powiadomienia,
 - 4) Na potwierdzenie spełniania wymogów, dotyczących ochrony informacji niejawnych Wykonawcy (a w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, co najmniej podmiot odpowiedzialny za ochronę informacji niejawnych), zobligowani są do załączenia do wniosku o wydanie Deklaracji Uprawnienia:
 - a) kopii świadectwa bezpieczeństwa przemysłowego, potwierdzającego zdolność do przetwarzania i ochrony informacji niejawnych o klauzuli POUFNE (lub odpowiedniej) – Wykonawca /podmiot odpowiedzialny za ochronę informacji niejawnych oraz inny, którego zakres udziału będzie związany z realizacją czynności z dostępem do tak oznaczonych informacji niejawnych,
 - b) kopii dokumentów potwierdzających akredytację systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania informacji niejawnych o klauzuli POUFNE (lub odpowiedniej) i NATO RESTRICTED - Wykonawca/podmiot odpowiedzialny za ochronę informacji niejawnych oraz inny, którego zakres udziału będzie związany z realizacją czynności wymagających posiadanie takich systemów,
 - c) kopii dokumentów potwierdzających akredytację systemu teleinformatycznego służącego do przetwarzania informacji niejawnych o klauzuli ZASTRZEŻONE (lub odpowiedniej) – podmiot którego zakres udziału będzie związany z realizacją czynności wymagających posiadanie takiego systemu,
 - d) oświadczenie o spełnieniu wymogów zawartych w dokumentach określających zasady ochrony informacji niejawnych o klauzuli ZASTRZEŻONE (lub odpowiedniej) i/lub NATO RESTRICTED - podmiot którego zakres udziału będzie związany z realizacją czynności z dostępem do tak
- information - AC/35-D/2002,
 - c) The Management of Non-Classified NATO Information - C-M(2002)60 (11 lipiec 2002),
 - d) Directive on classified project and industrial security - AC/35-D/2003,
 - e) Primary directive on INFOSEC – AC/35-D/2004.
 - 2) Polish Bidders are obligated to meet the requirements set out in the Act on Protection of Classified Information of 5th August 2010 (consolidated text, Journal of Laws 2024, item 632) and the implementing regulations to the Act above.
 - 3) In the case of Contractors jointly applying for being awarded a contract, at least one of them (indicated in the Declaration of Eligibility as the entity responsible for protecting classified information) should meet the requirements set out in section 9 of the Notification.
 - 4) To confirm compliance with the requirements concerning the protection of classified information, the Contractor (and in the case of Contractors jointly applying for being awarded the contract, at least one of them) is obliged to attach to the application for the issuance of a Declaration of Eligibility:
 - a) a copy of the industrial security certificate confirming the ability to process and protect information classified as POUFNE (or equivalent) – the Contractor/the entity responsible for protecting classified information, and another whose scope of participation will be related to performing activities with access to classified information, so marked,
 - b) copies of documents confirming accreditation (security approval) of CIS at the level POUFNE (equivalent) and NATO RESTRICTED – the Contractor/ the entity responsible for protecting classified information, and another whose scope of participation will be related to performing activities requiring the possession of such systems,
 - c) copies of documents confirming the accreditation of the electronic system used for processing information classified as ZASTRZEŻONE (or equivalent) – the entity whose scope of participation will be related to performing activities requiring the possession of such system,
 - d) a declaration of compliance with the requirements set forth in the documents outlining the principles for protecting information classified as ZASTRZEŻONE (or equivalent) and/or NATO RESTRICTED - the entity whose scope of participation will be related to performing activities with access to classified information, so marked, also at its registered office,
 - e) a statement on the disposal of personnel authorised to access information classified as ZASTRZEŻONE (or equivalent) and/or NATO RESTRICTED – the entity whose scope of participation will be related to performing activities with access to classified information, so marked, excluding its registered office,
 - f) if the scope of activities performed by a particular

- | | |
|---|---|
| <p>oznaczonych informacji niejawnych, również w swojej siedzibie,</p> <p>e) oświadczenie o dysponowaniu osobami z uprawnieniami do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli ZASTRZEŻONE (lub odpowiedniej) i/lub NATO RESTRICTED – podmiot którego zakres udziału będzie związany z realizacją czynności z dostępem do tak oznaczonych informacji niejawnych, z wyłączeniem swojej siedziby,</p> <p>f) w przypadku, kiedy zakres czynności realizowanych przez poszczególnego wykonawcę wspólnie realizującego umowę nie będzie wiązał się z dostępem do informacji niejawnych, to na podmiocie wskazanym jako odpowiadający za ochronę informacji niejawnych spoczywa obowiązek zabezpieczenia wszelkich informacji i materiałów niejawnych przed ich nieuprawnionym ujawnieniem.</p> <p>12. Przewidywany termin wydania uprawnionym Oferentom Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ): październik 2025 r.</p> <p>13. Przewidywany termin składania ofert w języku polskim: styczeń 2026 r.</p> <p>14. Przewidywany termin wyboru oferenta: luty 2026 r.</p> <p>15. Okres ważności ofert: 90 dni od daty składania ofert.</p> <p>16. Procedura przetargowa, z wyłączeniem Deklaracji uprawnienia, prowadzona będzie w języku polskim i język polski będzie językiem umowy.</p> <p>17. Podkreśla się, że przetarg może zostać odwołany, bez zwrotu kosztów poniesionych przez Oferentów oraz że w/w terminy mogą ulec zmianie.</p> | <p>contractor jointly executing the contract does not involve access to classified information, the entity responsible for protecting classified information must protect all classified information and materials against their unauthorised disclosure.</p> <p>12. The estimated date of issuance of the Cahier des Charges (CdCh) to eligible Bidders: October 2025.</p> <p>13. Estimated deadline for submission of the bids in Polish: January 2026.</p> <p>14. Estimated date of Bidder selection: February 2026.</p> <p>15. The bid validity date: 90 days from the date of submission of bids.</p> <p>16. The tendering procedure, except for the Declaration of Eligibility, will be conducted in Polish, the Polish language shall be the contract's language .</p> <p>17. It is emphasised that the tendering procedure may be cancelled without reimbursement of the Bidders' costs and that the abovementioned dates may be changed.</p> |
|---|---|